

Rapporto sulla sostenibilità 2015

Una responsabilità che unisce il presente al futuro



FELDSCHLÖSSCHEN

Part of the Carlsberg Group



PREFAZIONE



« Nel settore birraio, la qualità delle materie prime è un aspetto decisivo. Una crescita proficua e a lungo termine richiede un approccio rispettoso nei confronti delle risorse naturali. Per questo puntiamo su soluzioni sostenibili in tutti gli ambiti della nostra attività. »

Un impegno globale a favore della varietà e qualità della birra

Come birrifico leader e maggiore distributore di bibite in Svizzera, miriamo a offrire ai nostri clienti una piacevole degustazione all'insegna della responsabilità. I circa 1300 collaboratori di Feldschlösschen lavorano ogni giorno per assicurare un'elevata varietà e qualità delle nostre birre. Siamo convinti che un prodotto di alto livello richieda non solo ingredienti eccellenti, ma anche un uso accorto di tutte le risorse.

Varietà e qualità della birra significano per noi offrire il nostro contributo in tutti i settori: per questo promuoviamo un ambiente di lavoro stimolante e sviluppiamo soluzioni efficienti ed ecologiche in tutti gli ambiti della nostra attività.

Perseguiamo una cultura imprenditoriale globale e sosteniamo i nostri collaboratori nonché le idee e le tecnologie più innovative – a vantaggio della nostra società e dell'ambiente. Sulla base di questo approccio, aspiriamo a una crescita sostenibile: la nostra politica aziendale è orientata a lungo termine e include una chiara strategia di responsabilità sociale d'impresa. Ad esempio, l'intera catena di creazione del valore viene costantemente sottoposta a verifiche e ottimizzata.

Ciò che fa bene all'ambiente, fa bene anche alla comunità. Vi invitiamo a scoprire in che modo Feldschlösschen agisce con modalità globalmente responsabili e quali risultati ha ottenuto nel 2014.

Thomas Amstutz, CEO Feldschlösschen

L'AZIENDA FELDSCHLÖSSCHEN

Un impegno responsabile – ieri come oggi

Feldschlösschen fu fondata nel 1876 da Theophil Roniger e Mathias Wüthrich. Grazie al loro coraggioso spirito innovativo, l'azienda è cresciuta con successo fino a divenire oggi, dopo quasi 140 anni, il birrifico leader e il maggiore distributore di bibite in Svizzera.

L'approccio responsabile di Wüthrich e Roniger si manifesta già otto anni prima della fondazione: la cantina di Magden, scavata nella roccia, venne utilizzata come ecologico sistema di raffreddamento e per la conservazione del ghiaccio. L'apertura, nel 1889, del collegamento ferroviario diretto con la stazione di Rheinfelden assicura all'azienda efficienti opportunità di trasporto.

Lo spirito pionieristico dei fondatori continua ancora oggi a caratterizzare la strategia sostenibile di Feldschlösschen: con un assortimento di circa 40 marchi di birra svizzeri di produzione propria e una completa gamma di birre internazionali, Feldschlösschen offre la maggiore varietà di birre del Paese e rifornisce 25 000 clienti del settore gastronomico, del commercio al dettaglio e delle bibite. Grazie all'impiego di tecnologie innovative, l'azienda contribuisce anche oggi alla tutela del clima nel settore dei trasporti.



Promuovere incontri all'insegna del gusto

Feldschlösschen promuove la cultura della birra per favorire incontri all'insegna del gusto. L'azienda impiega circa 1300 collaboratori in 22 sedi svizzere, ispirandosi ai valori riassumibili con la formula «Pionieri, maestri, partner».

Ecco i principi che costituiscono le colonne portanti della cultura Feldschlösschen:

- Incentiviamo le innovazioni
- Ci accontentiamo solo della massima qualità
- Assicuriamo il futuro operando in modo responsabile

Come membro del Gruppo Carlsberg, Feldschlösschen beneficia della rete internazionale e del dinamismo di un colosso mondiale della birra. Per adempiere alla propria responsabilità sociale e ambientale, il Gruppo Carlsberg ha definito linee guida uniformi in sei aree strategiche, applicate in tutti i Paesi in cui opera Carlsberg, Svizzera compresa:

- Protezione ambientale
- Consumo moderato e tutela dei giovani
- Impegno locale
- Etica aziendale
- Diritti umani e dei lavoratori
- Sicurezza e salute

Feldschlösschen promuove gli scambi con i partner e la società: ogni anno circa 25 000 persone visitano il nostro castello e si avvicinano alla cultura birraia partecipando a uno dei tanti percorsi guidati disponibili. Nel percorso «Sostenibilità», gli interessati scoprono ad esempio tutti i dettagli sull'impegno dell'azienda per l'ambiente.

PANORAMICA

« Negli ultimi anni abbiamo introdotto importanti misure finalizzate a incrementare la nostra efficienza energetica e a ridurre le emissioni di CO₂. L'ottimizzazione dei sistemi di recupero del calore contribuisce a collocare Feldschlösschen, anche a livello internazionale, tra i birrifici caratterizzati dalle emissioni di CO₂ più contenute. »

Thomas Janssen, responsabile tecnologia e ambiente

L'importanza della gestione ambientale

Massima qualità – minimo impatto. Per raggiungere questo ambizioso obiettivo, operiamo ogni giorno per ridurre costantemente lo sfruttamento delle risorse naturali. Per questo consideriamo i nostri prodotti da una prospettiva che abbraccia l'intero loro ciclo di vita, e impieghiamo materiali e tecnologie in grado di contribuire a uno sviluppo sostenibile.

I risultati in cifre: 2014 vs. anno precedente

Consumi di elettricità	- 9,5 %
Consumi termici	- 11,9 %
Consumi di carburante	- 8,4 %
Consumi idrici	- 3,3 %
Emissioni di CO ₂	- 9,4 %

Grazie all'ottimizzazione dei processi, a migliorie introdotte nella logistica e a investimenti in tecniche di produzione più efficienti, il nostro bilancio ecologico è ulteriormente migliorato anche nel 2014.



AMBIENTE Materie prime

Nel nostro settore, la qualità delle materie prime è un aspetto decisivo. Ogni giorno lavoriamo per assicurare ai nostri clienti momenti di autentico gusto, con ingredienti provenienti direttamente dalla natura. Perché ciò resti possibile anche in futuro, puntiamo su una lavorazione accurata e su un approccio rispettoso nei confronti delle risorse.

- L'acqua impiegata da Felschlösschen per la produzione birraia sgorga dalle profondità della nostra sorgente nella Valle di Magden.
- L'acqua utilizzata a Sion per la produzione delle birre del Vallese proviene dai 1850 metri di profondità della sorgente «La Fille» di Arbaz.
- Oggi, per ogni litro di birra prodotta vengono impiegati 3,5 litri d'acqua. Nel 2014 abbiamo ridotto del 3,3% il consumo specifico di acqua rispetto all'anno precedente.
- Nel processo di birrificazione, la fermentazione produce una quantità di lievito pari a due-quattro volte quello preventivamente aggiunto. Il lievito in eccesso viene riutilizzato come mangime animale.
- Nel 2014, durante la lavorazione del malto, sono state ottenute 36 000 tonnellate di trebbie, pari a circa 9000 tonnellate di foraggio concentrato destinate all'allevamento bovino.
- Nel 2014, l'89% delle forniture di malto è stato trasportato su ferrovia.



50%

Felschlösschen lavora il 50% del luppolo svizzero.



AMBIENTE Produzione e imbottigliamento

Ogni anno, Felschlösschen produce 340 000 000 di litri di bevande, corrispondenti a 2000 bottiglie riempite ogni minuto, 24 ore su 24, 365 giorni l'anno. Al tempo stesso, riduciamo con coerenza i consumi di energia e ne miglioriamo costantemente il recupero. Grazie a tecnologie innovative, al riutilizzo dei materiali e all'introduzione di risparmi mirati, anche nel 2014 abbiamo compiuto un passo ulteriore in direzione di un ottimale sfruttamento dell'energia.

- Dalla produzione di birra analcolica ricaviamo alcol concentrato, che viene poi sfruttato per la produzione di calore. L'energia così riutilizzata ha permesso nel 2014 di risparmiare circa 555 000 litri di olio combustibile.
- Ogni ettolitro di birra prodotto nel 2014 ha originato il 5% in meno di acque reflue. La contaminazione organica di tali acque di scarico è stata ridotta del 13%.



887 000 l

di olio combustibile sono stati risparmiati nel 2014 grazie all'utilizzo di biogas. Quest'ultimo viene ricavato dalla fermentazione delle acque di scarico e impiegato come combustibile.



AMBIENTE Imballaggi

Meno materiali – più riutilizzo: al fine di minimizzare l'impatto sull'ambiente, impieghiamo materiali da imballaggio leggeri e riutilizzabili. Nell'ideazione di nuovi sistemi di imballaggio, i criteri di sostenibilità giocano un ruolo fondamentale.

- Nel 2014 sono state riempite circa 85 000 000 di bottiglie riutilizzabili.
- Il materiale utilizzato per il cartone delle confezioni multipack è riciclabile al 98%.
- Per l'imbottigliamento delle bibite in lattina e in confezioni PET sono state utilizzate 1070 tonnellate di plastica PET e 1950 tonnellate di alluminio. Feldschlösschen sostiene attivamente il riciclaggio, e ha provveduto a ritirare personalmente 380 tonnellate di bottiglie PET.
- Feldschlösschen si impegna a fianco delle organizzazioni svizzere che si occupano di riciclaggio e sostiene attività di riciclaggio a circuito chiuso. Queste comprendono tra l'altro il ritiro delle bottiglie in caso di consegna merci. Nel 2013, la quota di riciclaggio in Svizzera si è attestata sui seguenti valori (fonte: UFAM): vetro 96%, PET 83%, alluminio 91%.
- In collaborazione con IGSU (Gruppo d'interesse per un ambiente pulito), IGORA (Comunità d'interesse per l'ottimizzazione del riciclaggio di imballaggi di alluminio) e SVUG (Associazione svizzera per gli imballaggi per bevande ecologici), Feldschlösschen si impegna a favore della ricerca di nuove soluzioni per l'imballaggio delle bevande nonché contro il littering.



25 volte

viene riutilizzata una bottiglia di vetro prima di essere riciclata.



AMBIENTE Trasporto

Con il suo vasto assortimento, Felschlösschen amplia e rafforza la varietà di birre e bevande disponibili in Svizzera: 8 birre di produzione propria, 2 marchi di acqua minerale e oltre 50 varietà di bevande – tra le quali 40 birre. Ogni giorno lavoriamo affinché i nostri prodotti giungano in tutta la Svizzera con il minor impatto possibile sul clima a 25 000 clienti del settore gastronomico, del commercio al dettaglio e delle bibite.

- Insieme a Coop e a E-FORCE ONE AG, Felschlösschen è stata insignita nel 2014 del «Premio sul clima Zurich». L'azienda ha ottenuto il secondo posto per l'impiego del primo camion elettrico da 18 tonnellate della Svizzera, utilizzato per il trasporto di birre e bevande. Il mezzo, alimentato con corrente da produzione idroelettrica, viene impiegato per la distribuzione capillare nell'area urbana. Ogni giorno il camion elettrico rifornisce undici clienti, percorre in media 65 chilometri e trasporta 4,6 tonnellate di birre e bevande. Un'autentica pietra miliare svizzera nella distribuzione di merci silenziosa e priva di emissioni.
- Le emissioni di CO₂ generate dai trasporti sono state ridotte del 12%, attestandosi a 3120 tonnellate.
- Sono inoltre entrati in circolazione 26 nuovi furgoni da 3,5 tonnellate con categoria di emissioni Euro 6, attualmente la più alta.
- Il sistema Telematics contribuisce a ridurre le emissioni garantendo una più efficiente pianificazione dei percorsi.
- Il 60% di tutte le merci destinate ai grossisti e ai depositi è stato trasportato su ferrovia.
- Il Gurtenfestival edizione 2014 è stato rifornito con trasporti CO₂ neutrali.
- Nel 2014, 33 autisti hanno svolto corsi d'istruzione per una «guida efficiente». Dalla loro introduzione nel 2008, hanno partecipato ai corsi un totale di 220 autisti.

400

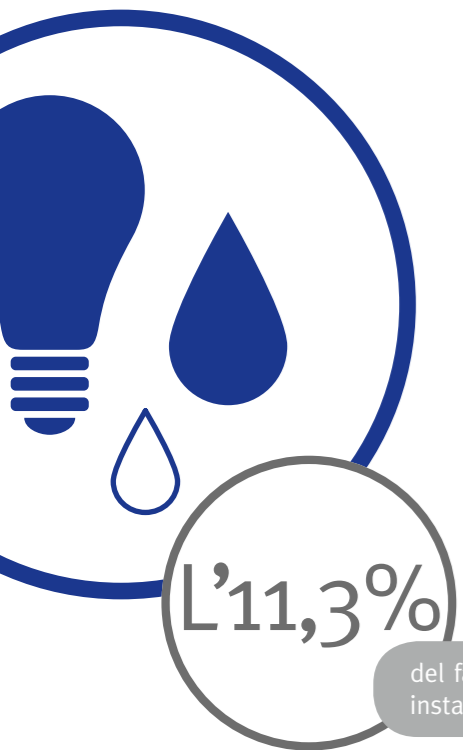
Nel 2014, 400 clienti sono stati riforniti con trasporti CO₂ neutrali.



AMBIENTE Energia ed emissioni

Nella globalità dei processi, aspiriamo a migliorare costantemente il nostro bilancio energetico introducendo misure di risparmio e utilizzando nel modo più efficiente possibile i vettori energetici rinnovabili.

- I nostri consumi termici si sono attestati su 38 300 000 kWh, riducendosi dell'11,9%.
- Nel 2014, il fabbisogno di carburanti del birrificio Feldschlösschen di Rheinfelden è stato coperto per il 46,5% da energie rinnovabili. La produzione di calore avviene in modo centralizzato utilizzando come fonti primarie di energia gas naturale, biogas e residui di alcol.
- L'utilizzo di biogas CO₂ neutrale ha permesso di risparmiare circa 887 000 litri di olio combustibile.
- Nella pianificazione dei nostri investimenti, l'efficienza energetica svolge un ruolo di primaria importanza.



del fabbisogno elettrico di Feldschlösschen è coperto dagli impianti solari installati sugli edifici nelle sedi Feldschlösschen di Satigny e Rheinfelden.



AMBIENTE

«Wärmeverbund» Rheinfelden – una success story

Nei suoi processi produttivi (refrigerazione, acque di scarico), il birrificio Feldschlösschen di Rheinfelden produce calore di scarico in eccesso, a bassa temperatura, non riutilizzabile internamente dall'azienda. Sull'area industriale Feldschlösschen di Rheinfelden è stato realizzato un impianto a pompa di calore in grado di alimentare una rete di teleriscaldamento. Già oggi, la società Wärmeverbund Rheinfelden AG – controllata al 50% dalla Città di Rheinfelden e al 50% da AEW Energie AG – fornisce a 400 appartamenti di Rheinfelden acqua calda per il riscaldamento e l'uso domestico, per tutto l'anno e in modo CO₂ neutrale. Nei prossimi 2 anni, oltre 200 nuovi appartamenti saranno allacciati alla rete.

In funzionamento normale, circa il 93% del calore necessario viene prodotto in modo CO₂ neutrale o senza emissioni e immesso nella rete a temperature di 70–80° C. Il calore restante (carichi massimi, alimentazione d'emergenza) viene immesso nella rete da un impianto di produzione a gas. Per poter produrre l'equivalente calore utile di 12 000 MWh sarebbero necessari ogni anno 1 200 000 litri di olio combustibile o 1 277 000 m³ di gas naturale, che a loro volta genererebbero emissioni di CO₂ rispettivamente di 3 240 tonnellate l'anno per l'olio combustibile e di 2 937 tonnellate l'anno per il gas naturale.

Un'auto Diesel dovrebbe compiere 428 giri del mondo l'anno per generare le stesse emissioni.



93%

Il 93% dell'energia termica CO₂ neutrale ricavata dal calore di scarico derivante dalla produzione di birra Feldschlösschen viene immesso nella rete di teleriscaldamento di Rheinfelden Mitte sotto forma di calore a bassa temperatura.



RESPONSABILITÀ SOCIALE



L'impegno a favore del personale

Ogni giorno, 1300 collaboratori e otto cavalli da tiro svolgono attivamente i loro compiti. Persone di 34 nazionalità si impegnano fianco a fianco. Una forza lavoro che è per noi di grande importanza: per questo non esitiamo a sostenere e stimolare adeguatamente i nostri collaboratori.

- Età media: 43 anni
- 24 apprendisti in 8 indirizzi professionali
- Oltre 70 diverse professioni
- Media di anni di servizio: 12

Sicurezza e salute

Il Gruppo Carlsberg ha sottoscritto una dichiarazione di principi in tema di sicurezza sul lavoro e tutela della salute. Tra le misure adottate per un'applicazione efficace della visione «Zero Accidents», si annoverano frequenti corsi sulla gestione del pericolo e l'utilizzo corretto degli strumenti di lavoro nonché continui miglioramenti tecnici.

Il controllo regolare delle procedure contribuisce a un costante incremento della sicurezza sul posto di lavoro.

Nel 2014, 800 collaboratori hanno portato a termine un corso di perfezionamento.



Un eccellente datore di lavoro

Per noi è importante che i collaboratori siano sani e soddisfatti del proprio lavoro. Per questo puntiamo sulla gestione della salute in azienda e creiamo solide condizioni volte ad assicurare un ambiente professionale sano. Nel 2014, Feldschlösschen ha ricevuto ancora una volta il label «Friendly Work Space». In tutto il Paese siamo una delle 47 aziende che garantiscono condizioni di lavoro esemplari e soddisfano rigidi criteri di qualità per la gestione della salute sul posto di lavoro.

Formazione e perfezionamento: un investimento per il futuro

Per garantire la qualità continuativa dei nostri prodotti, formiamo apprendisti in 8 indirizzi professionali. Così facendo assicuriamo ai giovani una formazione solida e di prima qualità nel settore tecnico e commerciale. Oltre a tecnici alimentaristi con specializzazione nell'arte birraria, prepariamo anche apprendisti impiegati di commercio, impiegati in logistica, laboratoristi in chimica, operatori di linee di produzione, montatori elettricisti nonché operatori in automazione. Agli apprendisti offriamo l'opportunità di farsi un quadro d'insieme dei diversi settori dell'impresa e di partecipare attivamente al successo di Feldschlösschen. Nell'ambito della prassi aziendale, i giovani professionisti sono responsabili del proprio progetto, che conducono in modo autonomo.

Feldschlösschen mira a stabilire rapporti di lavoro pluriennali. Per questo sostiene il perfezionamento professionale e la crescita personale dei suoi collaboratori. L'offerta dei corsi comprende numerosi seminari su tematiche quali carico di lavoro, controlli sanitari, sviluppo della personalità, comunicazione e presentazione della propria persona, direzione e management nonché corsi di lingua e computer.

RESPONSABILITÀ SOCIALE



Le success story degli apprendisti

Poco prima di Natale, gli esordienti «tecnici alimentari con specializzazione nell'arte birraria» Timon Bamberger e Yannik Montandon hanno presentato brevemente ai loro colleghi i risultati del progetto di lavoro bimestrale al quale hanno partecipato. La «Feldschlösschen Imperial Pale Ale» (ImPA) con tripla luppolatura e tenore alcolico di 6,5 gradi è una birra maltata con tono dolce e con una fresca e fruttata nota di luppolo. «Per la Feldschlösschen Imperial Pale Ale», spiega con orgoglio Timon Bamberger, «abbiamo combinato tre Indian Pale Ale con diverse varietà di luppolo (simcoe, bravo, amarillo), dando vita a un'eccellente cuvée».

Il mastro birraio Tobias Zollo ha seguito l'intero progetto che prevedeva, oltre alla birrificazione vera e propria, anche la completa pianificazione del lavoro, la creazione della ricetta, l'acquisto delle materie prime, l'imbottigliamento, il marketing e la vendita del prodotto finale.

Il gusto di apprendere: la «Feldschlösschen Imperial Pale Ale» è stata resa disponibile nel ristorante Feldschlösschen attivo all'interno dell'area del birrificio. Il ricavato ottenuto dalla vendita è stato devoluto alla «Fondazione per il cavallo» di Les Breuleux (Giura), dove da anni gli animali del birrificio Feldschlösschen trascorrono la loro «pensione» insieme ad altri cavalli, pony e asini. L'assegno è stato consegnato alla fondazione personalmente dai due apprendisti.

«È stato per noi una grande soddisfazione portare a termine autonomamente il progetto e siamo fieri del risultato.»

Yannik Montandon, apprendista tecnico alimentare con specializzazione nell'arte birraria



RESPONSABILITÀ SOCIALE



L'impegno a favore della società

Obiettivi comuni: per affrontare le sfide del futuro, Feldschlösschen punta su scambi e partnership. Come azienda, operiamo nelle zone in cui siamo maggiormente radicati, curando i rapporti con grande passione.

Consumo moderato

In qualità di leader di mercato, ci impegniamo a favore di un consumo responsabile delle bevande alcoliche, con particolare riferimento alla tutela dei più giovani.

Per questo, nella pubblicità e nella comunicazione, ci atteniamo al codice comportamentale dell'Associazione svizzera delle birrerie. E naturalmente, offriamo anche un ampio assortimento di bibite analcoliche.

Promozione della cultura birraia svizzera

In aggiunta, Feldschlösschen sostiene l'associazione Wirteverband Gastrosuisse e l'Associazione svizzera delle birrerie nella formazione dei sommelier della birra. Nell'ambito del percorso guidato «Sommelier della birra», i nostri 15 esperti interni offrono ai visitatori una panoramica del mondo della degustazione delle birre – una visita decisamente all'insegna del gusto!

Collaborazione con fondazioni di utilità sociale

Diversi articoli, come le confezioni regalo in legno o i kit promozionali preconfezionati, vengono prodotti su incarico di Feldschlösschen da fondazioni di utilità sociale. Tra esse, la fondazione MBF – un'organizzazione che si occupa dei disabili della Fricktal – e il WBZ – un centro residenziale e di lavoro per disabili fisici.



Sponsoring

Anche nel 2014 abbiamo sostenuto manifestazioni e associazioni sportive in tutto il Paese.

- Sponsorizzazioni nel settore musica e cultura:
Swiss Nightlife Award, Arosa Humor Festival, ProSieben Mountain Jam, Gurtenfestival, Rock'Oz Arènes, Zürich-Openair, Paléo Festival di Nyon, Festival Touch The Air di Wohlen, Festa federale dello jodel di Davos
- Sponsorizzazioni sportive:
SC Bern, HC Fribourg-Gottéron, HC Lugano, Genf-Servette, HC Ambrì-Piotta, SC Langnau, Coppa del Mondo di Sci di Adelboden a Wengen, Verbier High Five, freestyle.ch, Campionati europei di atletica leggera 2014, YB Bern, FC Basel, 80 feste di lotta svizzera – regionali e sovraregionali
- Anche nel 2015 saremo presenti alle seguenti manifestazioni:
Festa federale di tiro di Visp, Festa federale di hornuss (Limpach), Festa federale della musica popolare di Aarau

Risultati ambientali 2014

Consumi

Emissioni di CO₂ da impiego di combustibili

Emissioni 2014	5083 t CO ₂
Variazione rispetto all'anno precedente	-10,4 %
Variazione rispetto alla media degli ultimi 3 anni	-10,5 %

Emissioni di CO₂ da carburanti

Emissioni 2014	5051 t CO ₂
Variazione rispetto all'anno precedente	-8,4 %
Variazione rispetto alla media degli ultimi 3 anni	-3,6 %

Emissioni di CO₂ totali

Emissioni 2014	10 134 t CO ₂
Variazione rispetto all'anno precedente	-9,4 %
Variazione rispetto alla media degli ultimi 3 anni	-7,6 %

Energia e acqua

Grado di copertura combustibili da energie rinnovabili

2014:	40,4 %
2013:	40,6 %
Variazione rispetto all'anno precedente	-0,6 %

Consumi di biogas

2014:	1 120 000 m ³
2013:	1 200 000 m ³
Variazione rispetto all'anno precedente	-6,5 %

Recupero di alcol concentrato da dealcolizzazione

2014:	910 000 l
2013:	1 140 000 l
Variazione rispetto all'anno precedente	-20,9 %

Sistemi di imballaggio

Consumo di vetro per imballaggi usa e getta

2014:	26 573 t
2013:	26 100 t
Variazione rispetto all'anno precedente	+1,8 %

Consumo di alluminio per imballaggi usa e getta

2014:	1972 t
2013:	1966 t
Variazione rispetto all'anno precedente	+1,6 %

Consumo di PET per imballaggi usa e getta

2014:	1293 t
2013:	1130 t
Variazione rispetto all'anno precedente	+14,4 %

Bicchieri riutilizzabili impiegati

2014:	1 332 100 pz.
2013:	935 000 pz.
Variazione rispetto all'anno precedente	+42,5 %

Rifiuti

Quota totale di riciclo

2014:	74,2 %
2013:	73,3 %
Variazione rispetto all'anno precedente	+1,2 %

Vetro riciclato

2014:	765 t
2013:	1097 t
Variazione rispetto all'anno precedente	-32,3 %

PET riciclato

2014:	382 t
2013:	368 t
Variazione rispetto all'anno precedente	+3,8 %



FELDSCHLÖSSEN

Part of the Carlsberg Group

Feldschlösschen Bibite SA
Corporate Communications
Theophil-Roniger-Strasse, 4310 Rheinfelden

+41 (0)848 125 000
uko@fgg.ch
feldschloessen.com

Luglio 2015
Periodo di riferimento: 2014



stampato in
svizzera